



**ANTRAG 2020** auf Zulassung zur  
Staatlichen Prüfung für Übersetzer und Dolmetscher  
in der Sprache **Arabisch – Chinesisch – Niederländisch**<sup>1</sup>



Herr

Frau

\_\_\_\_\_ (Familienname, ggf. Geburtsname)

Vornamen (alle lt. Geburtsurkunde)<sup>2</sup>: \_\_\_\_\_ geb. am: \_\_\_\_\_

in: \_\_\_\_\_ Land: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_ Staatsangehörigkeit: \_\_\_\_\_

Muttersprache: \_\_\_\_\_ (s. Merkblatt I Nr. 6.2)

Anschrift: (Adressenänderungen müssen der Staatlichen Prüfungsstelle unverzüglich mitgeteilt werden!)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tel./Mobiltelefon: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

**Ich möchte an folgender Prüfung teilnehmen (bitte Sprache und Fachgebiet eintragen):**

- **Übersetzerprüfung** Sprache: \_\_\_\_\_ Fachgebiet: \_\_\_\_\_  
(s. Merkblatt I Nr. 6.3)  
evtl. **zusätzliche Übersetzerprüfung** 2. Sprache: \_\_\_\_\_ Fachgebiet: \_\_\_\_\_
- **Übersetzer- und Dolmetscherprüfung** Sprache: \_\_\_\_\_ Fachgebiet: \_\_\_\_\_  
evtl. **zusätzliche Übersetzer- und Dolmetscherprüfung** in 2. Sprache: \_\_\_\_\_ Fachgebiet: \_\_\_\_\_
- **Dolmetscherprüfung** Sprache: \_\_\_\_\_ Fachgebiet: \_\_\_\_\_  
evtl. **zusätzliche Dolmetscherprüfung** in 2. Sprache: \_\_\_\_\_ Fachgebiet: \_\_\_\_\_

**Dem Antrag sind beizufügen:**

- ein tabellarischer Lebenslauf
  - eine amtlich beglaubigte Kopie des Personalausweises o. Ä. (wegen der genauen Schreibweise des Namens oder ggf. wegen Namensänderung seit Erwerb des Zeugnisses/Diploms)
  - Nachweis über die in Bayern anerkannte (Fach-)Hochschulreife
  - (bei Bewerbern ohne Deutsch als Muttersprache) Nachweis über die notwendigen Deutschkenntnisse
  - Nachweis über eine mindestens dreijährige berufsqualifizierende Ausbildung zum Übersetzer oder Dolmetscher (vgl. Merkblatt I Nr. 2.1.2) oder eine mindestens dreijährige Berufspraxis als Übersetzer oder Dolmetscher in der zu prüfenden Sprache und dem zu prüfenden Fachgebiet (vgl. Merkblatt I Nr. 6.4)
- Hierfür sind folgende weitere Dokumente beigefügt:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Als Kennwort wähle ich** \_\_\_\_\_ **(s. Merkblatt I Nr. 6.6)**

\_\_\_\_\_  
(Ort, Datum)

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift)<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Zutreffende Sprache bitte unterstreichen.

<sup>2</sup> Rufnamen bitte unterstreichen.

Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus

ANTRAG 2020 auf Zulassung zur Staatlichen Prüfung für Übersetzer und Dolmetscher  
in der Sprache ARABISCH – CHINESISCH – NIEDERLÄNDISCH

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

<p>An der Staatlichen Prüfung für Übersetzer und/oder Dolmetscher in Bayern (oder einem anderen Land in der Bundesrepublik Deutschland) habe ich - bereits / bisher noch nicht <sup>3</sup> - teilgenommen. Falls bereits teilgenommen (s. Merkblatt I Nr. 6.5):</p> <p>Prüfungsstelle: _____</p> <p>Ü: Jahr: _____ bestanden / nicht bestanden <sup>3</sup></p> <p>D: Jahr: _____ bestanden / nicht bestanden <sup>3</sup></p> <p>Sprache: _____</p>
---

**Angaben zum Schulabschluss:**

Die Hochschulreife/Fachhochschulreife wurde am \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ an folgender Schule erworben:

ggf. Datum des Anerkennungsbescheides der Zeugnisanerkennungsstelle: \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_

**Angaben zur einschlägigen Ausbildung bzw. Berufstätigkeit<sup>3</sup>:**

Dauer der Übersetzer Ausbildung: \_\_\_\_\_

Dauer der Übersetzertätigkeit: \_\_\_\_\_

Dauer der Dolmetscher Ausbildung: \_\_\_\_\_

Dauer der Dolmetschertätigkeit: \_\_\_\_\_

**Eventuelle Rücküberweisungen gemäß § 28 Abs. 2 und 3 ÜDPO bitte ich auf folgendes Konto zu buchen:**

Bank/Institut: \_\_\_\_\_, Kto.-Nr.: \_\_\_\_\_,

Bankleitzahl: \_\_\_\_\_, IBAN: \_\_\_\_\_,

BIC: \_\_\_\_\_.

*Bitte teilen Sie jede Änderung der Bankverbindung der Staatlichen Prüfungsstelle umgehend mit!*

**Hinweis**

Der Antrag auf Zulassung zur Prüfung kann nur bearbeitet werden, wenn die Bearbeitungsgebühr fristgerecht überwiesen wird. Die Zahlungsaufforderung erhalten Sie umgehend nach Eingang Ihres Antrags.

\_\_\_\_\_  
(Ort, Datum)

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift) <sup>4</sup>

<sup>3</sup> Nichtzutreffendes bitte streichen.

<sup>4</sup> Beide Seiten des Antrags müssen unterschrieben werden.